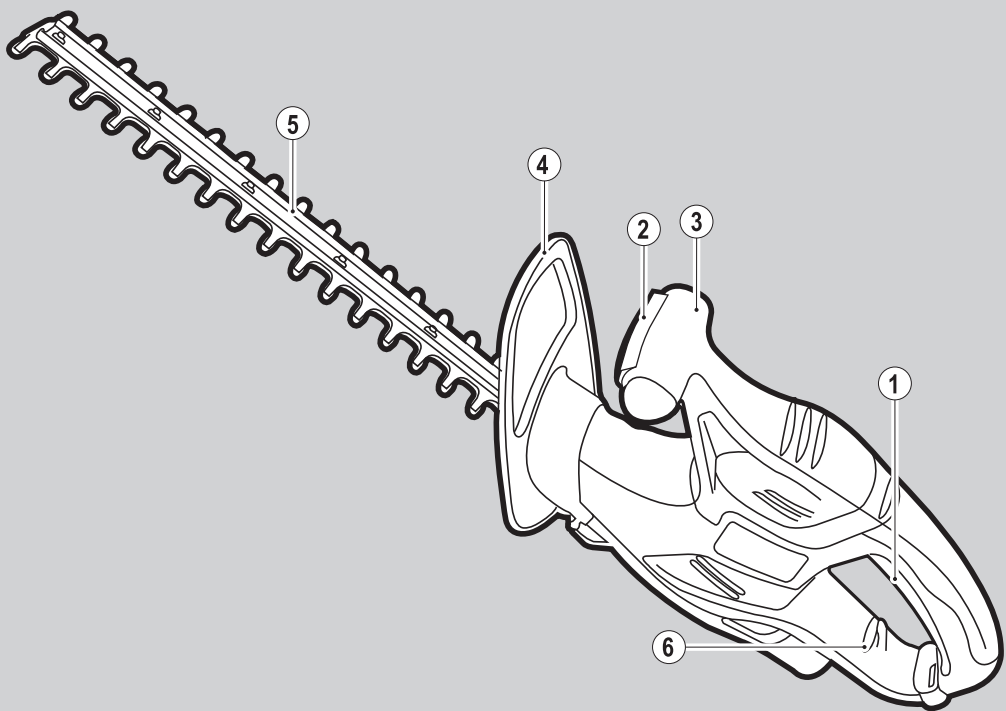


BLACK&DECKER®

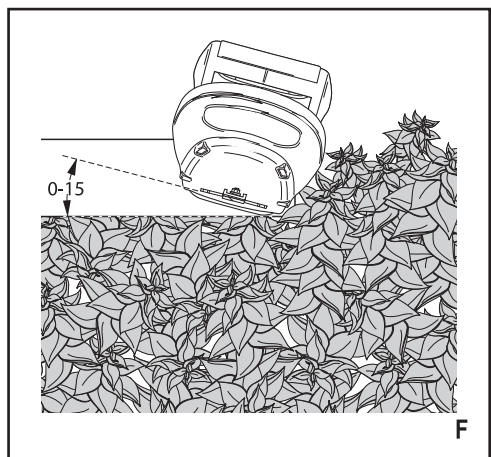
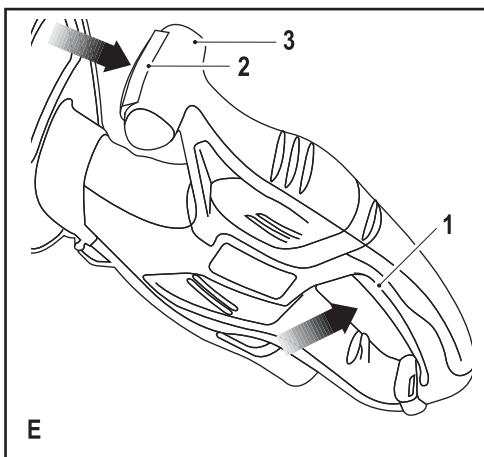
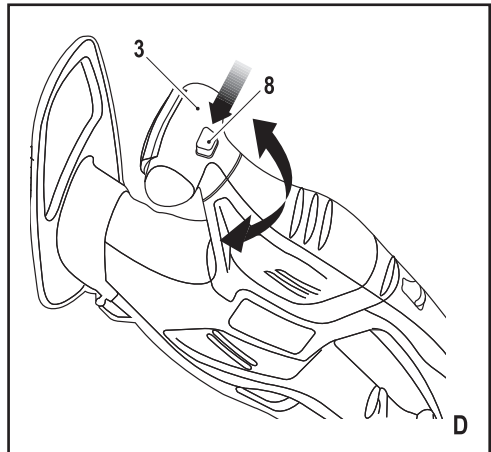
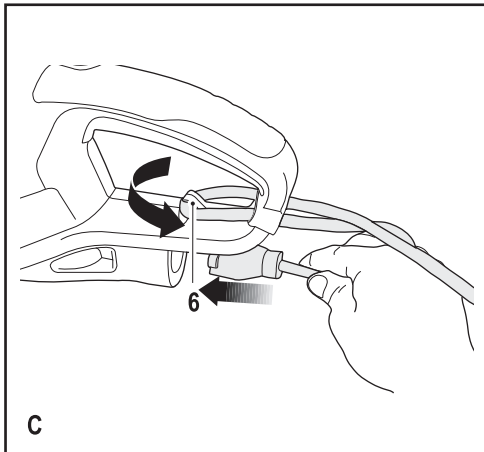
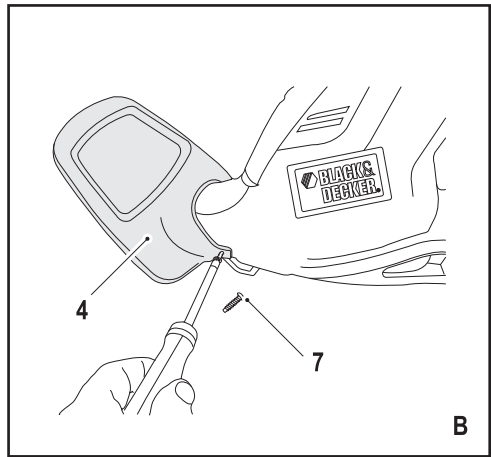
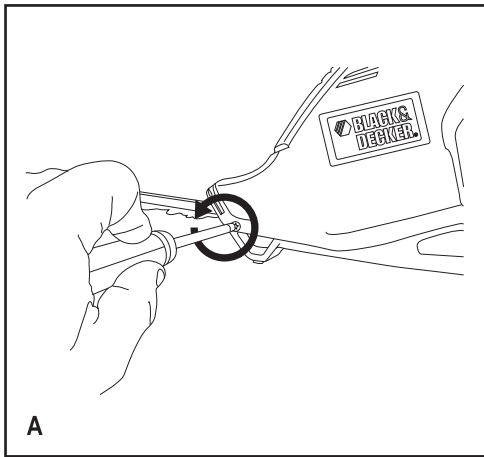


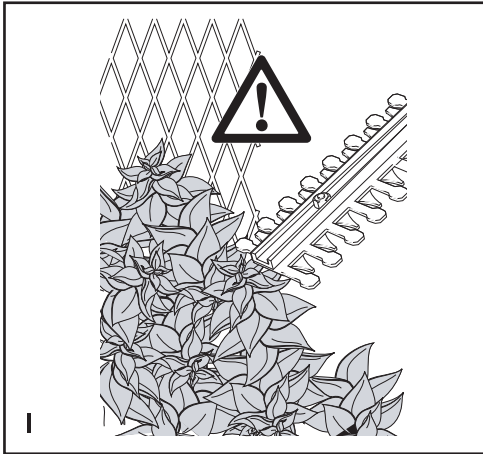
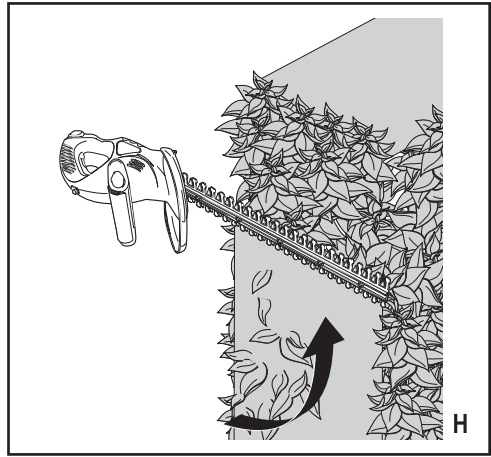
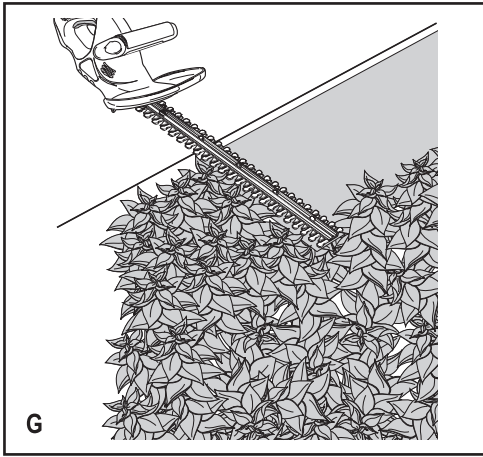
382014 - 77 BAL

www.blackanddecker.eu

GT4245
GT4550

Slovenščina	(Prevod originalnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	11
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	18
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	24





Namen uporabe

Vaše Black & Deckerjeve škarje so namenjene rezanju žive meje in manjših grmov. To orodje je namenjeno izključno domači uporabi.

Napotki za varno uporabo

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vse varnostne napotke in navodila za uporabo. Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali telesne poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje. Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na orodje z omrežnim napajanjem (s kablom) ali na orodja z akumulatorskim napajanjem (brezžična).

1. Varnost in zdravje pri delu

- Delovno območje ohranajte čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na območjih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Pri uporabi z električnimi orodji nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Odvratanje od dela lahko povzroči, da izgubite kontrolo nad orodjem.

2. Električna varnost

- Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršenkoli način. Ne uporabljajte adapterja v kombinaciji z ozemljenimi električnimi orodji.** Originalni oziroma nespremenjene vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- Zavarujte orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- Ne poškodujte električnega kabla. Nikoli ne uporabite električnega kabla za nošenje, vleko orodja ali kot način za odklopitev naprave iz električnega omrežja. Poskrbite, da bo kabel na varni oddaljenosti od vročine, olja, ostrih robov in premikajočih se delov.**

Poškodovan ali zavozlan električni kabel povečuje možnost električnega udara.

- Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem, zmanjšuje možnost električnega udara.
 - Če se uporabite električnega stroja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite napravo diferenčnega toka (RCD).** Uporaba naprave diferenčnega toka RCD zmanjšuje možnost električnega udara.
- #### 3. Osebna varnost
- Bodite pozorni, pazite kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko rokujete z električnim ročnim orodjem. Ne uporabljajte električno orodje, ko ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Nepazljivost lahko povzroči hude telesne poškodbe.
 - Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
 - Izogibajte se nenamernemu zagonu orodja. Pred vklopom priključnega kabla na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da je stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priklop priključnega kabla na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - Odstranite vsakršno nastavno orodje iz električnega orodja pred vključitvijo.** Če ostane ključ zataknen v območju vrtečega se dela orodja, lahko privede do telesnih poškodb.
 - Izogibajte se nenavadni telesni drži. Poskrbite za varno stojišče in na ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačilo in rokavice ne smejo biti izpostavljeni gibljivim delom orodja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
 - Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za vaše delo.** Pravilna izbira orodja

- omogoča boljše in varnejše delo.
- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Orodje, ki ne omogoča vklopa in izklopa je nevarno in ga je potrebno popraviti.
 - c. **Odklopite vtič iz električnega omrežja in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta previdnost zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih ne uporabljajo izkušene osebe.
 - e. **Električno orodje skrbno negujte. Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Pred uporabo električnega aparata, pustite da popravila poškodovanih delov opravi kvalificirano osebo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
 - g. **Uporabljajte električno orodje, pribor in orodje, nastavke, itd. v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 5. **Servis**
 - a. **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo uporabila ustrezne rezervne dele v primeru popravila električnega orodja.** To je zagotovilo, da se ohrani pravilno delovanje in varnost orodja.

Dodatni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi škarij za živo mejo

- ♦ **Ne približujte delov telesa k rezilu. Ne odstranjujte odrezanega materiala ali ga držite, ko se rezila premikajo. Med odstranjevanjem zagozdenega materiala mora biti stikalo izključeno.** Že trenutek nepozornosti med delom z orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- ♦ **Med nošenjem držite škarje za živo mejo za držalo; rezilo mora biti ustavljeno. Pri prenašanju ali skladiščenju škarij za živo mejo vedno pritrdite pokrov rezila naprave.** S pravilnim ravnanjem s škarjami za živo mejo zmanjšate možnost telesnih poškodb z rezilom.
- ♦ **Električno orodje držite le za izolirane površine, ker obstaja nevarnost, da rezilo poškoduje skrit kabel ali žice ali svoj napajalni kabel.** Če se rezili dotakneta žice pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar in hude telesne poškodbe uporabnika.
- ♦ **Kabel zadržujte proč od rezalnega območja.** Med delom je lahko kabel skrit v grmičevju in ga lahko rezilo po nesreči prereže.
- ♦ Namen uporabe je podrobno opisan v teh navodilih za uporabo. V kolikor uporaba rezalnih dodatkov, priključkov ali način delovanja ni v skladu s predpisanimi navodili v tem priročniku, obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb orodja ali opreme.
- ♦ Če doslej še niste uporabljali škarij za živo mejo, priporočamo, da se poleg upoštevanja napotkov v teh navodilih posvetujete tudi z izkušenim uporabnikom takih škarij.
- ♦ Nikoli se ne dotaknite rezil, če orodje deluje.
- ♦ Nikoli s silo ne poskušajte ustaviti premikajočih se rezil.
- ♦ Ne odložite orodja na tla, dokler se rezila popolnoma ne zaustavijo.
- ♦ Redno preverjajte rezila za poškodbe ali obrabo. Ne uporabljajte orodja, če so rezila poškodovana.
- ♦ Pri rezanju se izognite udarjanju ob trde predmete (npr. kovinske žice, tračnice, ograje). Če po naključju udarite ob podoben trd predmet, takoj izključite orodje in preverite za morebitne poškodbe.
- ♦ Če začne orodje neobičajno vibrirati, ga nemudoma izključite, odklopite od omrežnega napajanja in preverite za morebitne poškodbe.
- ♦ Če se orodje zaustavi, ga nemudoma izključite. Pred odstranitvijo ovir oz. razlogov za blokado orodja, orodje odklopite od omrežnega napajanja.
- ♦ Po uporabi orodja, zavarujte rezila s priloženim ščitnikom za rezila. Shranite orodje, tako da rezilo ni izpostavljeno.
- ♦ Prepričajte se, da so med uporabo orodja nameščeni vsi ščitniki. Nikoli ne poskušajte uporabljati orodja, ki ni kompletno, ali orodja, na katerem so bile opravljene nedovoljene spremembe.
- ♦ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z orodjem.

- ♦ Pri obrezovanju stranske stene žive meje bodite pozorni na odletavajoče delce in obrezke.
- ♦ Vedno držite orodje z obema rokama za obe ročki.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), z omejenimi fizičnimi, ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

Ostale nevarnosti.

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ♦ Poškodbe zaradi stika vrtljivih/premičnih delov.
- ♦ Poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in nastavkov.
- ♦ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem daljše časovne obdobje, poskrbite za redne odmore.
- ♦ Okvara sluha.
- ♦ Nevarnosti zaradi vdihovanja prahu, ki nastane pri uporabi vašega orodja (npr.: - delo z lesom, posebej s hrastom, bukvijo in s stiskalnicami za les.)

Vibracije

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vibracijska vrednost se lahko uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Opozorilo! Vibracijska vrednost se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja. Nivo vibracij se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega

cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje oznake:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati uporabniška navodila.



Med delom s tem orodjem nosite zaščitna očala.



Med delom s tem orodjem nosite zaščito za sluh.



Če poškodujete ali prerežete napajalni kabel, ga takoj izključite iz omrežne napetosti.



Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Direktiva 2000/14/EC za zajamčeno zvočno moč.

Električna varnost



To orodje je dvojno izolirano in zato ni potrebna nikakršna ozemljitev. Vedno preverite, da omrežna napetost ustreza vrednosti, ki je podana na nazivni ploščici.

- ♦ Če se priključni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec, pooblaščen Black & Deckerjev serviser, da se izognete potencialnim nevarnostim.
- ♦ Če orodje uporabljate na prostem, uporabljajte samo podaljške kabla, ki so primerni za uporabo na prostem. Padeč moči orodja ne bo zaznan, če se uporabi primerno označen podaljšek Black & Decker, ki ne presega dolžine 30 m.
- ♦ Električno varnost lahko še izboljšate s pomočjo 30 mA naprave diferencialnega toka (RCD) z visoko stopnjo občutljivosti.

Sestavni deli

To orodje vsebuje nekatere ali vse naštetih sestavnih dele:

1. Sprožilno stikalo
2. Stikalo sprednjega držala
3. Sprednje držalo
4. Ščitnik
5. Rezilo
6. Zavora za kabel

Sestavljanje naprave

Opozorilo! Pred sestavljanjem se prepričajte, da je orodje izključeno in da je napajalni kabel odklopljen

od omrežnega napajanja in da so rezila zavarovana s ščitnikom za rezila.

Montaža ščitnika (sl. A in B)

- ♦ Odstranite oba napol vstavljena vijaka iz ohišja orodja.
- ♦ Namestite ščitnik (4) v utore.
- ♦ Privijte ščitnik z uporabo obeh priloženih vijakov (7).

Opozorilo! Nikoli ne uporabite orodja brez ščita.

Priključitev orodja na električno omrežje (sl. C)

Če je orodje opremljeno s priključnim kablom za zunanje napajanje, boste morali priključiti podaljšek v električno vtičnico.

- ♦ Priključite žensko vtikalno dozo ustreznega podaljška kabla na napajalno vtičnico električnega orodja.
- ♦ Napeljite kabel preko kabelske sponke (6) kot je prikazano, da se kabel med uporabo orodja ne sname.
- ♦ Vstavite vtič za električno napajanje v električno vtičnico.

Opozorilo! Podaljšek kabla mora biti primeren za uporabo na prostem. Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje z zmerno hitrostjo. Ne preobremenjujte orodja.

Vrtenje sprednjega držala (sl. D) (velja le za model GT4550)

Z več udobja pri delu je sprednje držalo zasnovano tako, da se lahko obrne v 5 različnih položajev.

- ♦ Pritisnite gumb za omogočanje vrtenja sprednjega držala (8) navznoter.
- ♦ Sprednje držalo (3) zavrtite v zelen položaj.
- ♦ Sprostite gumb za omogočanje vrtenja sprednjega držala (8).

Opomba: Sprednjega držala škarij za živo mejo ni mogoče obračati med delovanjem orodja.

Vklop in izklop

Opomba: Iz varnostnih razlogov je to orodje opremljeno z dvojnimi sistemom vklopa/izklopa. Ta sistem onemogoča nenameren vklop orodja, orodje bo mogoče uporabiti le, ko ga držite z obema rokama.

Vklop (sl. E)

- ♦ Z eno roko primite sprednje držalo (3) tako, da potisnete stikalo sprednjega držala (2) v notra-

nost sprednjega držala.

- ♦ Z drugo roko stisnite sprožilno stikalo (1), da vključite orodje.

Izklop

- ♦ Sprostite stikalo držala (2) ali sprožilno stikalo (1).

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zakleniti stikala v vključenem položaju.

Nasveti za optimalno uporabo

- ♦ Živo mejo začnite rezati na vrhu. Rahlo naklonite orodje (do 15° glede na rezalno površino) tako, da je ostrina rezila usmerjena v smeri žive meje (sl. F). Tako bodo rezila lahko rezala bolj učinkovito. Držite orodje v zelenem kotu in ga enakomerno pomikajte vzdolž linije obrezovanja. Dvostransko rezilo omogoča obrezovanje v katerikoli smeri.
- ♦ Za obrezovanje v ravni črti napnite vrvico po dolžini žive meje na zeleni višini. Vrvico uporabite kot vodilo, tako da režete tik nad njo (sl. G)
- ♦ Da dosežete raven navpični rez, z rezilom režite od spodaj navzgor. Mlajše vejice se pomikajo navzven, ko rezilo reže navzdol; to povzroča nastanek plitkih zaplat v živi meji (sl. H)
- ♦ Pri rezanju se z rezili ne dotikajte predmetov, ki niso predvideni za rezanje. Še posebej se izogibajte trdim predmetom, kot sta kovinska žica ali ograja, ker lahko ti poškodujejo rezila (sl. I).
- ♦ Rezila redno mažite z oljem.

Napotki za obrezovanje

- ♦ Živo mejo in grmičevje obrezujte s sezonskimi listi (vsako leto z novimi listi) in sicer junija in oktobra.
- ♦ Trajno zelene rastline obrezujte aprila in avgusta.
- ♦ Iglavce in druge hitro rastoče grme obrezujte vsakih šest tednov od maja do oktobra.

Napotki za obrezovanje (Avstralija in Nova Zelandija)

- ♦ Živo mejo in grmičevje obrezujte s sezonskimi listi (vsako leto z novimi listi) in sicer decembra in marca.
- ♦ Trajno zelene rastline obrezujte septembra in februarja.
- ♦ Iglavce in druge hitro rastoče grme obrezujte vsakih šest tednov od oktobra do marca.

Nastavki/pripomočki

Učinkovitost orodja je odvisna od pribora, ki ga uporabljate. Black & Decker in Piranha pribor je izdelan

z najvišjimi kakovostnimi standardi in namenjen optimalnemu izboljšanju delovnih učinkov vašega orodja. Z uporabo tega pribora boste lahko svoje orodje kar najbolj učinkovito izkoristili.

Podmazovalno olje je na voljo pri vašem Black & Decker prodajalcu (kat. št. A6102-XJ):

Vzdrževanje

Vaše Black & Decker brezžično orodje je proizvedeno tako, da dolga leta deluje z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred vzdrževalnimi posegi na baterijskih (brez kabla) ali priključnih (s kablom) orodij storite naslednje:

- ◆ Izklopite orodje in izvlecite vtič priključnega kabla iz električnega omrežja.
- ◆ Ali izključite in odstranite baterijo iz orodja, če ima orodje vloženo ločen baterijski vložek.
- ◆ Ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del orodja, nato orodje izključite.
- ◆ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Polnilnik razen rednega čiščenja ne potrebuje nobenega vzdrževanja.
- ◆ Redno čistite zračne odprtine/reže v orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Redno čistite ohišje motorja z vlažno krpo. Ne uporabljajte jedkih ali kemičnih čistil.
- ◆ Po uporabi pazljivo počistite rezila. Po čiščenju nanesite tanek sloj strojnega olja, tako da preprečite rjavenje rezil.

Zamenjava vtiča priključnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če je potrebno namestiti vtič, storite naslednje:

- ◆ Varno odložite stari vtič.
- ◆ Priključite rjavo žico na sponko napetostnega terminala novega vtiča.
- ◆ Priključite modro žico na sponko nevtralnega terminala.

Opozorilo! Na ozemljitveni terminal ne priključujte nobene žice. Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi s kvalitetnimi vtiči. Priporočena varovalka: 5 A.

Skrb za okolje



Odlagajte ločeno od navadnih komunalnih odpadkov. Orodja ne mečite med gospodinjske odpadke.

Če ugotovite, da vaš Black & Decker izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi

odpadki. Napravo pripravite za ločeno odlaganje od navadnih komunalnih odpadkov.



Ločeno odlaganje dotrajanih izdelkov in embalaže omogoča recikliranje in ponovno uporabo materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k preprečevanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi morda urejajo ločeno zbiranje električnih aparatov iz gospodinjstev, na zbirališčih odpadkov ali pri prodajalcu, ko kupite nov izdelek.

Black & Decker vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov Black & Decker, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Če bi radi stopili v stik s predstavnikom pooblaščenega servisnega centra, poiščite najbližjo zastopniško pisarno Black & Decker - kontaktni naslov boste našli v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in celotni podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: www.2helpU.com.

Tehnični podatki

	GT4245 (Tip 1)	GT4550 (Tip 1)
Napetost	V_{AC} (izmenična)	230
Vhodna moč	W	420
Št. rezov (prosti tek)	min ⁻¹	1960
Dolžina reza	cm	45
Odprtina rezila	mm	16
Zavorni čas rezila	s	<1
Teža	kg	2,1

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 60745:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}) 73 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A), raven zvočne moči (L_{WA}) 93 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)

Skupne vrednosti vibracij (trojna vektorska vsota) v skladu z EN 60745:

Vrednosti emisij vibracij ($a_{h,D}$) 2,3 m/s², negotovost (K) 1,5 m/s²

ES-izjava o skladnostiDIREKTIVA O STROJIH
DIREKTIVA O ZUNANJEM HRUPU**GT4245 / GT4550**

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani pod "tehničnimi podatki" v skladu z: 2006/42/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-15

2000/14/ES, škarje za živo mejo 1960 min⁻¹, do-
datek V

Izmerjena zvočna moč (L _{pA})	93 dB (A)
Negotovost (K)	3 dB(A)
Zajamčena zvočna moč (L _{pA})	96 dB (A)
Negotovost (K)	3 dB(A)

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2004/108/ES in 2011/65/EU. Za več informacij se povežite z Black & Deckerjem na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v imenu podjetja Black & Decker.

Kevin Hewitt
Podpredsednik Global Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Velika Britanija
06.12.2012

Garancija

Black & Decker na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo. To garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Če se Black & Deckerjev izdelek pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali neustrezne skladnosti v 24 mesecih od dneva nakupa, Black & Decker jamči, da bo zamenjal okvarjene dele, popravil izdelke, ki so bili podvrženi normalni obrabi, ali zamenjal take izdelke ter tako poskrbel za čim manj težav za kupce, razen v naslednjih okoliščinah:

- ◆ Če je bil izdelek uporabljen za trgovske storitve, profesionalno uporabo ali če je bil izdelek oddan v najem;
- ◆ Če je bil izdelek predmet nepravilne uporabe ali zanemarjanja;
- ◆ Če je izdelek poškodovan zaradi zunanjih predmetov, snovi ali nesreč;
- ◆ Popravila so poskušali opraviti ljudje, ki niso pooblašteni serviserji Black & Deckerja.

Za garancijski zahtevek boste morali predložiti dokazilo o nakupu prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. Če bi radi stopili v stik s predstavnikom pooblaščenega servisnega centra, poiščite najbližjo zastopniško pisarno Black & Decker - kontaktni naslov boste našli v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Black & Deckerjevih serviserjev in celotni podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: **www.2helpU.com**.

Prosimo obiščite našo spletno stran **www.blackanddecker.co.uk** in prijavite vaš novi Black & Decker izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah. Za več informacij glede blagovne znamke Black & Decker in njegovih izdelkih, obiščite spletno stran **www.blackanddecker.co.uk**.

Namjena

Ovaj Black & Decker šišač živice predviđen je za rezanje trave, živica, grmlja i kupina. Ovaj je alat namijenjen isključivo za osobnu upotrebu.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe. Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost u radnom području

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakršeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Prilikom rada s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne pravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštrih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

e. Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom. Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

f. Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD). Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- Budite na oprezu, pazite što radite i rukovodite se zdravim razumom pri radu s električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštitne sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- Ne sežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako je omogućeno priključivanje usisavača, osigurajte pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

4. Upotreba i čuvanje električnih alata

- Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje

će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
 - e. **Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
- 5. Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za rezače živice

- ♦ **Sve dijelove tijela držite podalje od rezne oštrice. Ne uklanjajte odrezani materijal i ne pridržavajte materijal koji je potrebno rezati dok su oštrice pokrenute. Pobrnite se da je prekidač u isključenom položaju kad uklanjate zaglavljene materijal.** Trenutak nepažnje tijekom rada s alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- ♦ **Rezač živice nosite pridržavanjem za ruko-hvat i dok je rezna oštrica zaustavljena. Tijekom prenošenja ili skladištenja rezača živice uvijek postavite poklopac rezača.** Pravilno rukovanje rezačem živice smanjit će mogućnost tjelesnih ozljeda od reznih oštrica.
- ♦ **Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate jer bi rezna oštrica mogla doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznih oštrica sa žicom pod naponom, napon se može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati strujni udar.
- ♦ **Kabel držite podalje od područja rezanja** Kabel tijekom rada može biti skriven u grmlju i može se slučajno prerezati oštricom.
- ♦ Predviđena namjena opisana je u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog alata za radnje koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od osobne ozljede i/ili oštećivanja imovine.
- ♦ Ako nikad prije niste rukovali rezačem živice, preporučuje se da osim proučavanja ovog priručnika zatražite i praktične upute od iskusnog korisnika.
- ♦ Nikad ne dodirujte oštrice dok je alat pokrenut.
- ♦ Ne pokušavajte prisilno zaustaviti kretanje oštrica.
- ♦ Alat nikad ne odlažite dok se kretanje oštrica u cijelosti ne prekine.
- ♦ Redovito provjeravajte oštrice zbog moguće istrošenosti i oštećenja. Ne koristite alat ako su oštrice oštećene.
- ♦ Tijekom obrezivanja pazite da ne zahvatite čvrste predmete (npr. metalne žice, ograde). Ako slučajno zahvatite bilo kakav predmet te vrste, smjesta isključite alat i provjerite moguća oštećenja.
- ♦ Ako alat počne neuobičajeno vibrirati, smjesta ga isključite, iskopčajte iz utičnice i provjerite moguća oštećenja.
- ♦ Ako alat prestane raditi, smjesta ga isključite. Prije uklanjanja zaglavljanih predmeta iskopčajte alat iz utičnice.
- ♦ Nakon uporabe preko oštrica navucite isporučenu navlaku. Alat pohranite pazeći da oštrica nije izložena dodiru.
- ♦ Prilikom uporabe ovog alata uvijek se pobrnite da budu postavljeni svi štitnici. Nikad ne pokušavajte koristiti nepotpuni alat ili alat na kojem su izvođene neovlaštene modifikacije.
- ♦ Nikad ne dopustite djeci da rukuju alatom.
- ♦ Pazite na padajući otpad kad režete visoke stranice živice.
- ♦ Alat uvijek držite objema rukama za njegove rukohvate.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ♦ Djecu je potrebno nadgledati kako bi se spriječilo njihovo igranje ovim uređajem.

Stalno prisutni rizici.

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ♦ Ozljeđe uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljeđe uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili pribora.
- ♦ **Ozljeđe uzrokovane duljom upotrebom alata.** Radite redovite pauze tijekom dulje uporabe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (primjer: - rad s drvom, osobito hrastom, bukvom i ivericom.)

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisija vibracija može se koristiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Prilikom ocjenjivanja izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate, potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Upozorenje! Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.



Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitne naočale.



Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitu za sluh.



Ako se kabel ošteti ili prereže, odmah ga iskopčajte iz napajanja.



Ne izlažite alat kiši ni visokoj vlazi.



Zajamčena zvučna snaga prema Direktivi 2000/14/EC.

Zaštita od električne struje



Ovaj alat dvostruko je izoliran te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.

- ♦ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke Black & Decker radi izbjegavanja opasnosti.
- ♦ Ako se alat upotrebljava na otvorenom, upotrijebite isključivo produžne kabele namijenjene upotrebi na otvorenom. Može se upotrijebiti produžni kabel Black & Decker odgovarajućih nazivnih karakteristika duljine do 30 m bez gubitka snage.
- ♦ Električna sigurnost može se dodatno poboljšati pomoću osjetljive sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA (RCD).

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Prekidač okidača
2. Prekidač na prednjem rukohvatu
3. Prednji rukohvat
4. Štitnik
5. Oštrica
6. Držać kabela

Montaža

Upozorenje! Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i iskopčan iz utičnice te je li postavljena navlaka oštrica.

Postavljanje štitnika (sl. A i B)

- ◆ Uklonite dva djelomično umetnuta vijka iz kućišta alata.
- ◆ Postavite štitnik (4) u žljebove.
- ◆ Pričvrstite štitnik pomoću dva isporučena vijka (7).

Upozorenje! Alat nikad ne upotrebljavajte bez štitnika.

Priključivanje alata na električno napajanje (crtež C)

Ako alat nije opremljen kabelom napajanja, morat ćete priključiti produžni kabel u utičnicu.

- ◆ Ženski utikač odgovarajućeg produžnog kabela priključite u priključnicu napajanja alata.
- ◆ Provucite kabel kroz držač kabela (6) kao što je prikazano kako biste spriječili odvajanje produžnog kabela tijekom uporabe.
- ◆ Utikač priključite u strujnu utičnicu.

Upozorenje! Produžni kabel mora biti pogodan za upotrebu na otvorenom. U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

Uporaba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom. Alat nemojte preopterećivati.

Zakretanje prednjeg rukohvata (sl. D) (samo GT4550)

Za udobnost i praktičnost uporabe prednja se ručka može zakrenuti u 5 različitih položaja.

- ◆ Pritisnite gumb za zakretanje prednjeg rukohvata (8).
- ◆ Zakrenite prednji rukohvat (3) u željeni položaj.
- ◆ Pustite gumb za zakretanje prednjeg rukohvata (8).

Napomena: Prednji rukohvat ne može se zakrenuti dok je šišač živice uključen.

Uključivanje i isključivanje

Napomena: Zbog vaše vlastite sigurnosti, ovaj je alat opremljen sustavom dvostrukog prekidača. Ovaj sustav sprječava nenamjerno pokretanje alata te omogućuje uporabu alata isključivo kada se pridržava objema rukama.

Uključivanje (crtež E)

- ◆ Jednom rukom primite prednji rukohvat (3) kako biste prekidač na prednjem rukohvatu (2) pritisnuli u kućište prednjeg rukohvata.
- ◆ Drugom rukom stisnite prekidač uključivanja/isključivanja (1) kako biste pokrenuli alat.

Isključivanje

- ◆ Pustite prekidač na rukohvatu (2) ili prekidač za uključivanje/isključivanje (1).

Upozorenje! Prekidač nikad ne pokušavajte blokirati u uključenom položaju.

Savjeti za optimalnu upotrebu

- ◆ Obrezivanje započnite od vrha živice. Lagano nagnite alat (do 15° u odnosu na liniju rezanja) tako da vrh oštrice bude usmjeren blago prema živici (crtež F). Time će rezanje biti učinkovitije. Alat držite pod željenim kutom i ravnomjerno ga pomičite duž linije rezanja. Dvostrana oštrica omogućuje rezanje u oba smjera.
- ◆ Da biste postigli vrlo ravan rez, na željenoj visini uzduž živice rastegnite uzicu. Koristeći uzicu kao vodilju, režite neposredno iznad nje (sl. G).
- ◆ Da biste postigli ravne stranice, režite prema gore, u smjeru rasta biljke. Mlađe grane pomiču se prema van kad režete prema dolje, stvarajući male izbočine u živici (sl. H).
- ◆ Pazite da ne zahvatite strane predmete. Osobito izbjegavajte tvrde predmete, kao što su metalne žice i ograde jer one mogu oštetiti oštrice (sl. I).
- ◆ Oštrice redovito podmazujte

Smjernice za šišanje

- ◆ Živice i grmlje podrezujte u vrijeme godišnje izmjene lišća u lipnju i listopadu.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u travnju i kolovozu.
- ◆ Crnogoricu i drugo brzorastuće grmlje podrezujte svakih šest tjedana od svibnja do listopada.

Smjernice za podrezivanje (Australija i Novi Zeland)

- ◆ Živice i grmlje podrezujte u vrijeme godišnje izmjene lišća u prosincu i ožujku.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u rujnu i veljači.
- ◆ Crnogoricu i drugo brzorastuće grmlje podrezujte svakih šest tjedana od listopada do ožujka.

Dodatni pribor

Karakteristike alata ovise o upotrijebljenom dodatnom priboru. Dodatni pribor tvrtki Black & Decker i Piranha proizveden je uz visoke standarde i projektiran kako bi poboljšao karakteristike alata. Korištenjem tog dodatnog pribora vaš će alat pružiti najbolje od svojih mogućnosti.

Ulje za podmazivanje dostupno je kod vašeg Black & Decker dobavljača (kat. br. A6102-XJ).

Održavanje

Ovaj Black & Decker žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom čuvanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj/alat i odvojite ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj/alat i uklonite akumulator, ako je akumulator zaseban dio.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ◆ Punjač prije čišćenja odvojite od električnog napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ◆ Utore za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ◆ Nakon upotrebe pažljivo očistite oštrice. Nakon čišćenja nanesite tanak sloj laganog strojnog ulja kako biste spriječili hrđanje oštrica.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- ◆ Stari utikač odbacite na siguran način.
- ◆ Smeđi vodič spojite na fazni priključak novog utikača.
- ◆ Plavi vodič spojite na neutralni priključak.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati. Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita okoliša



Odvojeno prikupljajte. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako je vaš Black & Decker proizvod potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno prikupljanje otpada.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Tvrtka Black & Decker omogućuje prikupljanje i recikliranje Black & Decker proizvoda nakon isteka njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, molimo da svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika možete provjeriti kontaktiranjem svog lokalnog ureda tvrtke Black & Decker, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, popis ovlaštenih Black & Decker servisa i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje te kontaktima dostupni su na internetskoj adresi: www.2helpU.com.

Tehnički podaci

	GT4245 (Tip 1)	GT4550 (Tip 1)
Napon	V _{AC} 230	230
Ulazna snaga	W 420	450
Potezi oštrice (bez opterećenja)	min ⁻¹ 1960	1815
Duljina oštrice	cm 45	50
Razmak oštrice	mm 16	18
Vrijeme zaustavljanja oštrice	s <1	<1
Masa	kg 2,1	2,4

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:

Zvučni tlak (L_{PA}) 73 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A), zvučna snaga (L_{WA}) 93 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) prema EN 60745:

Vibracije (a_{h,n}) 2,3 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s²

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA
DIREKTIVA O BUCI NA OTVORENOM



GT4245 / GT4550

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-15.

2000/14/EC, Šišač živice 1960 min⁻¹, Dodatak V

Izmjerena zvučna snaga (L _{PA})	93 dB(A)
Neodređenost (K) = 3 dB(A)	
Zajamčena zvučna snaga (L _{PA})	96 dB(A)
Neodređenost (K) = 3 dB(A)	

Ovi proizvodi također su usklađeni sa smjernicama 2004/108/EC i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

Kevin Hewitt
Potpredsjednik, Globalni inženjering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Ujedinjeno Kraljevstvo
6.12.2012.

Jamstvo

Tvrtka Black & Decker sigurna je u kvalitetu svojih proizvoda te pruža iznimno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Ako vaš Black & Decker proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu, izradi ili nedostatne usklađenosti, unutar 24 mjeseca od dana kupnje, tvrtka Black & Decker jamči zamjenu neispravnih dijelova, popravak dijelova izloženih uobičajenom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda kako bi se osigurala najmanje neugodnosti za našeg kupca, osim ako je:

- ◆ Proizvod korišten u trgovanju, u profesionalne primjene ili u svrhu pružanja usluga;
- ◆ Proizvod bio izložen nepravilnoj upotrebi ili je zanemaren;
- ◆ Proizvod pretrpio značajna oštećenja izazvana stranim predmetima, tvarima ili u nezgodi;
- ◆ Popravke pokušao izvoditi bilo tko osim ovlaštenog servisnog osoblja ili servisnog osoblja tvrtke Black & Decker.

Da biste potraživali jamstvo, prodavaču ili ovlaštenom serviseru morate predložiti dokaz o kupnji. Lokaciju najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika možete provjeriti kontaktiranjem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, popis ovlaštenih Black & Decker servisa i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje te kontaktima dostupni su na internetskoj adresi: www.2helpU.com.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i bili u tijeku s najnovijim proizvodima i posebnim ponudama. Dodatne informacije o tvrtki Black & Decker i našem rasponu proizvoda dostupne su na lokaciji www.blackanddecker.co.uk

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

VAŽNO:

Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h

Namena

Vaše Black & Decker trimmer za živu ogradu dizajniran je za podrezivanje žive ograde, žbunja i trnja. Ovaj alat je namenjen samo za privatnu upotrebu.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe. Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prođe u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d. **Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštih rubova ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je po-**

desan za upotrebu na otvorenom prostoru.

Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- f. **Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savese no radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - g. **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjii opasnosti povezane sa prašinom.
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - b. **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni

alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezstih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- 5. **Servis**
 - a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

Dotatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za trimere za podrezivanje žive ograde

- ♦ **Sve delove tela udaljite od oštrice noža. Ne uklanjajte rezani materijal i ne držite materijal koji treba podrezati ako se noževi kreću.** Uverite se da je prekidač isključen kada čistite zaglavljene materijal. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- ♦ **Trimer za podrezivanje žive ograde nosite za dršku kada je nož zaustavljen. Pri transportu ili skladištenju trimera za podrezivanje žive ograde uvek namestite štitičnik za rezni**

mehanizam. Pravilno rukovanje trimenom za podrezivanje žive ograde smanjiće moguće telesne povrede izazvane noževima.

- ♦ **Električni alat držite samo za izolovane prihvatne površine zato što nož može da dođe u dodir sa skrivenim vodovima ili svojim kablom.** Noževi koji dodirnu strujni kabl mogu da stave pod napon metalne delove električnog alata i izlože rukovaoca električnom udaru.
- ♦ **Kabl udaljite iz zone rezanja.** Tokom rada, kabl može biti sakriven u žbunju i može se slučajno preseći nožem.
- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.
- ♦ Ako nikad ranije niste koristili trimer za podrezivanje žive ograde, najbolje je da pored proučavanja ovog priručnika potražite praktična uputstva od iskusnijeg korisnika.
- ♦ Nemojte nikad da dodirujete noževe dok je alat uključen.
- ♦ Nikad ne pokušavajte da prisilno zaustavite noževe.
- ♦ Ne spuštajte alat dok se noževi potpuno ne zaustave.
- ♦ Redovno proveravajte noževe na habanje i trošenje. Ne koristite alat ako su noževi oštećeni.
- ♦ Izbegavajte tvrde predmete (npr. metalne žice, šine) prilikom podrezivanja. Ako slučajno udarite takav predmet, odmah isključite alat i proverite da li postoje oštećenja.
- ♦ Ako alat počne neuobičajeno da vibrira, odmah ga isključite i iskopčajte iz napajanja a zatim proverite na oštećenja.
- ♦ Ako se alat blokira, odmah ga isključite. Pre nego što pokušate da deblokirate alat iskopčajte ga iz električnog napajanja.
- ♦ Nakon upotrebe, postavite isporučeni štitičnik za nož preko noževa. Odložite alat u skladište i pobrinite se da nož ne bude izložen.
- ♦ Kada koristite ovaj alat, postarajte se da svi štitičnici uvek budu pričvršćeni. Nikad ne pokušavajte da koristite nepotpuni alat ili alat sa neodobrenim modifikacijama.
- ♦ Nikad ne dozvoljavajte deci da koriste ovaj alat.
- ♦ Pazite se od otpadaka koji padaju dok podrezujete visoke delove žive ograde.
- ♦ Držite alat uvek obema ruku i na obezbeđenim ručicama.

Bezbednost drugih osoba

- ♦ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ♦ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (na primer: - rad sa drvotom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om.)

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisiona vrednost vibracija tokom realne primene električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti što zavisi od načina na koji se koristi alat. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Nalepnice na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare dok radite sa ovim alatom.



Nosite zaštitu za sluh dok radite sa ovim alatom.



Odmah iskopčajte kabl iz struje ako je oštećen ili isečen.



Ne izlažite alat kiši ili visokoj vlažnosti.



Garantovana snaga zvuka prema direktivi 2000/14/EC.

Električna bezbednost



Ovaj alat je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Black & Decker servisni centar da bi se izbegla opasnost.
- ♦ Ako se alat koristi napolju, koristite samo produžne kablove koji su namenjeni za upotrebu napolju. Možete koristiti pogodno klasifikovan Black & Decker produžni kabl do 30 m bez gubitka snage.
- ♦ Električna bezbednost se može dodatno poboljšati korišćenjem visokoosetljive (30 mA) zaštitne FID sklopke.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Prekidač na prednjoj ručici
3. Prednja ručica
4. Štitnik
5. List
6. Držač kabla

Montaža

Upozorenje! Pre početka sklapanja uverite se da je alat isključen i iskopčan iz napajanja i da je zaštitna noža nameštena preko noža.

Postavljanje štitnika (sl. A i B)

- ◆ Uklonite dva delimično umetnuta vijka od kućišta alata.
- ◆ Namestite štitnik (4) u žlebove.
- ◆ Pritegnite štitnik pomoću dva vijka (7).

Upozorenje! Nikad ne koristite alat bez štitnika.

Povezivanje alata na električnu mrežu (sl. C)

Osim ako alat nije opremljen sa svojim električnim kablom, potrebno je da priključite produžni kabl sa utičnicom alata.

Žensku utičnicu odgovarajućeg produžnog kabla utaknite na priključak za napajanje alata.

- ◆ Namotajte kabl kroz držač kabla (6) kao što je prikazano da biste sprečili otkaćivanje kabla tokom upotrebe.
- ◆ Umetnite utikač u električnu utičnicu.

Upozorenje! Produžni kabl mora da bude pogodan za upotrebu na otvorenom prostoru. Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Okretanje prednje ručke (sl. D) (samo GT4550)

Radi vašeg komfora i ugodnosti tokom rada, prednju ručicu možete okretati u 5 različitih pozicija.

- ◆ Pritisnite dugme za okretanje prednje ručice (8).
- ◆ Okrećite prednju ručicu (3) u željenu poziciju.
- ◆ Otpustite dugme za okretanje prednje ručice (8).

Napomena: Ne postoji mogućnost okretanja prednje ručice tokom rada trimera za živu ogradu.

Uključivanje i isključivanje

Napomena: Ovaj alat je radi vaše bezbednosti opremljen sistemom dvostrukog uključivanja. Ovaj sistem sprečava nenamerno pokretanje alata i omogućava puštanje u rad samo kada alat držite obema rukom.

Uključivanje (sl. E)

- ◆ Jednom rukom držite prednju ručicu (3) tako da se prekidač prednje ručice (2) gurne u telo prednje ručice.
- ◆ Drugom rukom stisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (1) za pokretanje alata.

Isključivanje

- ◆ Otpustite prekidač na ručici (2) ili prekidač za uključivanje i isključivanje (1).

Upozorenje! Nikad ne pokušavajte da zaključate prekidač kada je u uključenom položaju.

Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Podrezivanje započnite od vrha žive ograde. Malo nagnite alat (do 15° u odnosu na liniju podrezivanja) tako da vrhovi noža budu usmereni malo prema živoj ogradi (sl. F). Time se postiže efikasnije rezanje noža. Alat držite pod željenim uglom i pomerajte ga ravnomerno duž linije podrezivanja. Dvostrano sečivo vam omogućava da režete u oba smera.
- ◆ Za precizno podrezivanje, rastegnite konac duž žive ograde na željenoj visini. Koristite konac kao referencu, podrezujući neposredno iznad njega (sl. G).
- ◆ Da biste postigli ravne strane, secite prema gore, u smeru rasta. Mlađe grančice se oslobađaju kad se nožem seče prema dole, što dovodi do stvaranja uzanih traka u živoj ogradi (sl. H).
- ◆ Izbegavajte strane predmete. Izbegavajte naročito tvrde predmete kao što su metalna žica i šine, jer mogu oštetiti noževu (sl. I).
- ◆ Redovno podmazujte noževu.

Smernice za podrezivanje

- ◆ Živu ogradu i žbunove sa sezonskim lišćem (novo lišće svake godine) podrezujte u junu i oktobru.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u aprilu i avgustu.
- ◆ Četinare i brzorastuće žbunje podrezujte svakih šest nedelja od maja do oktobra.

Smernice za podrezivanje (Australija i Novi Zeland)

- ◆ Živu ogradu i žbunove sa sezonskim lišćem (novo lišće svake godine) podrezujte u decembru i martu.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u septembru i februaru.
- ◆ Četinare i brzorastuće žbunje podrezujte svakih šest nedelja od oktobra do marta.

Pribori

Rad vašeg alata zavisi od korišćenih pribora. Black & Decker i Piranha pribori su izrađeni po standardima za visok kvalitet i dizajnirani su da poboljšaju performanse vašeg alata. Korišćenjem ovih pribora postići ćete najbolje rezultate sa vašim alatom. Ulje za podmazivanje možete nabaviti kod svog proizvođača Black & Decker proizvoda (kat. br. A6102-XJ):

Održavanje

Vaš Black & Decker uređaj/alat sa kablom ili bežični dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabela:

- ◆ Isključite alat i izvucite utikač uređaja/alata iz utičnice.
- ◆ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ◆ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krp. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ◆ Noževe pažljivo očistite nakon upotrebe. Nakon čišćenja, namažite sečiva tankim slojem laganog mašinskog ulja da biste sprečili koroziju.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ◆ Bezbedno zbrinite stari utikač.
- ◆ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ◆ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje. Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaze zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Black & Decker proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlazite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Black & Decker obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Black & Decker proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		GT4245 (tip 1)	GT4550 (tip 1)
Napon	V _{AC}	230	230
Ulazna snaga	W	420	450
Brzina noža (bez opterećenja)	min ⁻¹	1960	1815
Dužina noža	cm	45	50
Zazor noža	mm	16	18
Vreme automatskog kočenja noža	s	<1	<1
Težina	kg	2,1	2,4

Nivo zvučnog pritiska prema EN 60745:

Zvučni pritisak (L_{PA}) 73 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A), zvučna snaga (L_{WA}) 93 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:

Emisiona vrednost vibracija (a_{h,D}) 2,3 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s²

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE
DIREKTIVA O BUCI NA OTVORENOM PROSTORU



GT4245 / GT4550

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-15.

2000/14/EC, Trimeri za živu ogradu 1960 min⁻¹, Dodatak V

Izmereni nivo zvučne snage (L _{pA})	93 dB(A)
Odstupanje (K)	3 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage (L _{pA})	96 dB(A)
Odstupanje (K)	3 dB(A)

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2004/108/EC i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Black & Decker.

Kevin Hewitt
Potpredsednik za razvoj široke potrošnje
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Velika Britanija
06.12.2012

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

U slučaju da proizvod firme Black & Decker postane neispravan zbog greške u materijalu, izradi ili neusklađenosti u periodu od 24 meseci od datuma kupovine, Black & Decker garantuje da će zameniti neispravne delove, popraviti proizvode koji su izloženi habanju i trošenju ili zameniti takve proizvode kako bi obezbedila što je moguće manje neprijatnosti svojim potrošačima osim u slučaju:

- ◆ da je proizvod korišćen za zanatstvo, profesionalne svrhe ili najam;
- ◆ da je proizvod bio izložen nenamenskoj upotrebi ili nemaru;
- ◆ da je proizvod pretrpeo oštećenja usled dejstva stranih predmeta, supstanci ili nezgoda;
- ◆ da je pokušana popravka od strane osoba koje nisu ovlašćeni servisni agenti ili servisno osoblje firme Black & Decker.

Da biste ostvarili pravo na reklamaciju po osnovu garancije, potrebno je da prodavcu ili ovlašćenom serviseru pokažete dokaz o kupovini. Kontaktirajte lokalno Black & Decker predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Black & Decker serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: **www.2helpU.com**.

Posetite našu web lokaciju **www.blackanddecker.co.uk** da biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama. Više informacija o Black & Decker brendu i našem asortimanu proizvoda naći ćete na adresi **www.blackanddecker.co.uk**.

Наменета употреба

Вашиот Black & Decker тример за жива ограда е наменет за поткастрување на живи огради и грмушки. Алатката е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување. Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- б. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- в. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- б. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- в. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода

во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- г. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка.** Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- д. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- ф. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- б. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреда кога се употребува за соодветни работни услови.
- в. **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја и/или на батериски пакет или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- г. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување која е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- д. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола

над електричната алатка во неочекувани ситуации.

- ф. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- е. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - а. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - б. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - в. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - г. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - д. Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - ф. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за

сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

- е. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- 5. Сервис
 - а. Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност за примери

- ♦ Држете ги сите делови од телото подалеку од сечилото. Не го отстранувајте отсечениот материјал и не го држете материјалот што треба да се сече додека сечилата се во движење. Осигурајте прекинувачот на алатката да е во исклучена положба кога чистите заглавен материјал. Еден момент на невнимание за време на работење со алатката може да доведе до сериозна лична повреда.
- ♦ Кога го носите тримерот за жива ограда, држете го за рачката и обезбедете дека сечилото не се движи. Кога го пренесувате или одложувате тримерот за жива ограда, секогаш монтирајте го капакот врз секачкиот уред. Правилното ракување со тримерот ќе ја намали можноста за повреди од сечилата.
- ♦ Држете ја електричната алатка само за изолираните површини за држење, бидејќи секачот може да се допира со скриена инсталација или со сопствениот кабел. Доколку сечилото допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ♦ Држете го кабелот подалеку од местото на сечење. За време на работењето кабелот може да биде сокриен во грмушките и да биде случајно пресечен со сечилата.
- ♦ Наменетата употреба е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било

која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот или оштетување на имот.

- ◆ Доколку порано не сте употребувале тример, по можност побарајте практични совети од искусен корисник и покрај тоа што сте го прочули ова упатство.
- ◆ Не ги допирајте сечилата додека алатката работи.
- ◆ Никогаш не се обидувајте со сила да ги запрете сечилата.
- ◆ Не ја спуштајте алатката додека сечилата целосно не престанат да се движат.
- ◆ Постојано проверувајте ги сечилата да не се оштетени или избени. Не ја употребувајте алатката доколку сечилата се оштетени.
- ◆ Избегнувајте тврди предмети (на пр. метални жици, решетки) додека поткаструвате. Доколку случајно удриете некој таков предмет, веднаш исклучете ја алатката и проверете дали има оштетување.
- ◆ Доколку алатката започне сомнително да вибрира, веднаш исклучете ја и извадете го кабелот од штекер, а потоа проверете дали има оштетување.
- ◆ Доколку алатката се блокира, исклучете ја веднаш. Извадете го кабелот од штекер пред да се обидете да отстраните било какви пречки.
- ◆ После употреба, ставете ја футролата за сечила што е снабдена врз сечилата. Одложете ја алатката, осигурувајќи сечилото да не биде изложено.
- ◆ Секогаш осигурајте се дека сите штитници се монтирани кога ја користите алатката. Никогаш не се обидувајте да употребувате некомплетна алатка или алатка на која се извршени неовластени преправки.
- ◆ Никогаш не дозволувајте деца да ја употребуваат алатката.
- ◆ Внимавајте на материјалот што може да падне кога ги сечете повисоките делови од живата ограда.
- ◆ Секогаш држете ја алатката со двете раце и за рачките што се снабдени.

Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за

употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

- ◆ Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со уредот.

Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки/подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, листови или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, осигурајте се дека правите повремена пауза.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствени ризици предизвикани од вдишување на правта што се создава кога ја користите Вашата алатка (на пример: - работење со дрво, особено со даб, бука и иверица.)

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕС за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како

што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Носете заштитни очила кога работите со оваа алатка.



Носете заштита за ушите кога работите со оваа алатка.



Веднаш исклучете го кабелот од штекер ако е оштетен или пресечен.



Не ја изложувајте електричната алатка на дожд или влажност.



Директива 2000/14/ЕС за загарантирана звучна моќност.

Безбедност од електричен удар



Алатката е двојно изолирана; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.

- ♦ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Black & Decker за да се избегне опасност.
- ♦ Кога ја користите алатката на отворено, користете само продолжени кабли што се наменети за надворешна употреба. Соодветен Black & Decker продолжен кабел до 30 метри може да се користи без губење на моќност.
- ♦ Безбедноста од електричен удар може да биде зголемена со користење на висококчувствителна диференцијална (FID) склопка од 30 mA.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач-чкрапало
2. Прекинувач на предна рачка
3. Предна рачка
4. Штитник
5. Сечило
6. Граничник на кабел

Склопување

Предупредување! Пред склопување, осигурајте се дека алатката е исклучена, дека кабелот е изваден од штекер и дека футролата е ставена врз сечилата.

Монтирање на штитникот (скица А и В)

- ♦ Отстранете ги двете делумно вметнати навртки од куќиштето на алатката.
- ♦ Наместете го штитникот (4) во вдлабнатините.
- ♦ Зацврстете го штитникот со двете навртки (7) што се снабдени.

Предупредување! Никогаш немојте да ја употребувате алатката без штитник.

Поврзување на алатката со напојувањето (скица С)

Освен ако кабелот за напојување не е намонтиран на алатката, вие ќе морате да поврзете продолжен кабел во отворот за напојување.

- ♦ Поврзете го женскиот приклучок на соодветниот продолжен кабел со отворот за напојување на алатката.
- ♦ Намотајте го кабелот низ заштитата за кабел (6) како што е прикажано за да спречите откачување на продолжниот кабел при употреба.
- ♦ Ставете го струјниот приклучок во штекер.

Предупредување! Продолжниот кабел мора да биде погоден за надворешна употреба и да биде означен соодветно. Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте.

Ротирање на предната рачка (скица D) (само моделот GT4550)

За поудобна и полесна употреба, предната рачка може да се ротира во 5 различни положби.

- ♦ Притиснете го копчето за ротација на предната рачка (8).
- ♦ Ротирајте ја предната рачка (3) до бараната позиција.
- ♦ Ослободете го копчето за ротација на предната рачка (8).

Напомена: Предната рачка на тримерот не може да се ротира додека тој работи.

Вклучување и исклучување

Напомена: За Ваша безбедност, оваа алатка е опремена со систем на двоен прекинувач. Овој систем спречува ненадејно вклучување на алатката и ќе дозволи ракување само кога алатката се држи со двете раце.

Вклучување (скица Е)

- ♦ Фатете ја предната рачка (3) со една рака така што прекинувачот на предната рачка (2) да навлезе во телото на предната рачка.
- ♦ Со другата рака притиснете го прекинувачот-чкрапало (1) за да ја вклучите алатката.

Исклучување

- ♦ Ослободете го прекинувачот на рачката (2) или прекинувачот-чкрапало (1).

Предупредување! Никогаш не се обидувајте да заочките прекинувач во вклучена положба.

Совети за оптимална употреба

- ♦ Започнете со поткастрување на врвот од живата ограда. Полека закосете ја алатката (до 15° во однос на линијата на сечење) така што врвовите на сечилото делумно да се насочат кон оградата (скица F). Ова ќе направи сечилата да сечат поефикасно. Држете ја алатката под посакуваниот агол и движете ја полека по линијата на сечењето. Двостраното сечило ви овозможува да сечете во двете насоки.
- ♦ За да добиете права линија на сечење, развлечете парче канап по должината на живата ограда на посакуваната височина. Употребувајте го канапот како смерница, сечејќи веднаш над него (скица G).
- ♦ За да добиете рамни страни, сечете во правецот на растењето. Помладите гранки се движат нанадвор кога сечилото сече спротивно од правецот на растењето и така се формираат вдлабнати места во живата ограда (скица H).
- ♦ Внимавајте да избегнувате страни предмети. Особено избегнувајте тврди предмети како што се метални жици или огради затоа што тие може да ги оштетат сечилата (скица I).
- ♦ Редовно подмачкувајте ги сечилата.

Упатства за поткастрување

- ♦ Поткаструвајте живи огради и грмушки со сезонски лисја (нови лисја секоја година) во Јуни и Октомври.
- ♦ Поткаструвајте ги зимзелените растенија во април и август.

- ♦ Поткаструвајте ги четинарите и другите брзорастечки грмушки на секои шест недели од мај до октомври.

Упатства за поткастрување (за Австралија и Нов Зеланд)

- ♦ Поткаструвајте живи огради и грмушки со сезонски лисја (нови лисја секоја година) во Декември и Март.
- ♦ Поткаструвајте ги зимзелените растенија во септември и февруари.
- ♦ Поткаструвајте ги четинарите и другите брзорастечки грмушки на секои шест недели од октомври до март.

Додатоци

Работните карактеристики на вашата алатка зависат од додатоците што ги употребувате. Приборот на Black & Decker и Piranha е изработен спрема високи стандарди на квалитет и е наменет да ги подобри работните карактеристики на вашата алатка. Со употреба на овие додатоци ќе извлечете максимум од вашата алатка.

Масло за подмачкување е достапно кај вашиот Black & Decker дилер (кат. бр. A6102-XJ).

Одржување

Вашиот Black & Decker уред или алатка, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ♦ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од штекер.
- ♦ Или, исклучете ја алатката или уредот и извадете ја батеријата доколку алатката или уредот има одвоен батериски пакет.
- ♦ Или, целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ♦ Извадете го приклучокот на полночот од приклучницата пред да го исчистите. На вашиот полноч не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред, алатка или полноч со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

- ◆ После употреба, внимателно исчистете ги сечилата. После чистењето, нанесете тенок слој на лесно машинско масло за да спречите рѓосување на сечилата.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот кабел на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување. Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 5 A.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека Вашиот Black & Decker производ треба да биде заменет или дека повеќе не Ви е од корист, не фрлајте го со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на сировини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Black & Decker има објекти за собирање и рециклирање на Black & Decker производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство.

Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpU.com.

Технички податоци

		GT4245 (Тип 1)	GT4550 (Тип 1)
Напон	V <small>наизменична струја</small>	230	230
Влезна моќност	W	420	450
Движења на сечило (без оптоварување)	min ⁻¹	1960	1815
Должина на сечило	cm	45	50
Јаз на сечило	mm	16	18
Време на запирање на сечилото	сек	<1	<1
Тежина	kg	2,1	2,4

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:

Звучен притисок (L_{pA}) 73 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A), Звучна моќност (L_{WA}) 93 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:

Вредност на емисија на вибрации ($a_{h,D}$) 2,3 m/s², отстапување (K) 1,5 m/s²

Декларација за сообразност со правилата на ЕЗ

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ
ДИРЕКТИВА ЗА НАДВОРЕШНА БУКА



GT4245 / GT4550

Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/ЕЗ, EN 60745-1, EN 60745-2-15.

2000/14/ЕС, Триммер за жива ограда 1960 min⁻¹, Анекс V

Измерена звучна моќност (L _{рА})	93 dB(A)
Отстапување (К)	3 dB(A)
Загарантирана звучна моќност (L _{рА})	96 dB(A)
Отстапување (К)	3 dB(A)

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2004/108/ЕК и 2011/65/ЕУ. За повеќе информации Ве молиме да стапите во контакт со Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Black & Decker.

Кевин Хјуит
Потпретседател за глобален развој на производи
Black & Decker Европа, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Велика Британија
06.12.2012

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

Доколку производ на Black & Decker стане неисправен поради некавалитетен материјал, изработка или недостаток на сообразност во рок од 24 месеци од датумот на набавката, Black & Decker гарантира дека ќе ги замени неисправните делови, ќе ги поправи производите изложени на нормална употреба, или ќе ги замени таквите производи за да осигура купувачот да има минимум на непријатности, освен ако:

- ◆ Производот бил користен за занаетчиски или професионални потреби, или бил изнајмен;
- ◆ Производот бил изложен на неправилна употреба или негрижа;
- ◆ Производот претрпел оштетување поради страни предмети, супстанции или незгоди;
- ◆ Биле вршени поправки од страна на лица кои не се овластени сервисери или сервисен персонал на Black & Decker.

За да го остварите правото на гаранција, треба да доставите доказ за набавката кај продавачот или кај овластен сервисер. Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Black & Decker преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени Black & Decker сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpU.com.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете во тек со новите производи и специјалните понуди. Повеќе информации за стоквата марка Black & Decker и за нашата понуда на производи се достапни на www.blackanddecker.co.uk.

